

HERALDO DE ZAMORA

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE

Lunes 5 de Marzo de 1900.

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

Redacción y Administración: Santa Clara, 55.

Año VI—Núm. 941.

El asunto de la Casa.

No por obstinación; no por sistema, hemos combatido y combatiremos la adquisición de la casa que el Ayuntamiento de Zamora intenta realizar.

Con la mayor franqueza declaramos que la Corporación municipal de una capital de provincia, reclama un edificio digno del pueblo que representa; más si nuestra sinceridad llega hasta los límites en cuanto á las razones que pudieran justificar el acuerdo, es indudable que al combatir el que hoy toman nuestros concejales, no es pura enemiga y deseo de molestar el que nos guía, hay algo que debe atenderse y algo que la Corporación está obligada á examinar, porque sus deliberaciones no son grano de anís que en poco pueden afectar á los intereses que representa.

Es indudable que la actual Casa Concejo de Zamora no reúne las condiciones y exigencias que los tiempos presentes reclaman en esta clase de edificios; más aún: encontramos digno de aplauso el que los concejales del Ayuntamiento de Zamora procuren dotar á la capital de un palacio digno de llevar el nombre de *Casa del Pueblo*, pero lo que no podemos aceptar es, que tal deseo se realice sin detenido estudio y sin la premeditación que reclama un acuerdo que afecta en tan alto grado á los fondos municipales de Zamora, que para nuestra desdicha se encuentran en situación grandemente precaria.

Si no tiene disculpa que el potentado derroche, dígasenos si puede tolerarse que el pobre, el arruinado, no tenga prudencia en la distribución de sus bienes...

En este caso se encuentra Zamora. Somos pobres; nuestra Hacienda comunal está arruinada y pretendemos la adquisición de una finca que más que casa donde vivir y donde administrar los exiguos bienes que poseemos, vamos á echar sobre nuestros hombros una pesada carga que á parte de su elevado precio no responderá jamás á los fines para que se la intenta adquirir.

No discutamos su precio: regalada sería cara si al pueblo no le reporta un beneficio inmediato. ¿Es para Casa Consistorial á lo que se la destina? Pues fíjense los concejales no en nuestras apreciaciones, que aunque sin razón, habrá quien estime apasionadas: en el consejo de personas peritas, en el de aquellos que por su profesión y calidad pueden y están llamados á dar consejo prudente; y si después de este, resulta ventajosa su adquisición, nosotros seremos los primeros en declarar nuestro error sin reservas de ninguna clase.

Pero estamos seguros porque conocemos en detalle las condiciones del edificio, que, aun teniendo en cuenta lo que posee el Ayuntamiento, sería preciso gastar cincuenta ó sesenta mil duros si había de hacerse no un Palacio, sino una casa que escasamente respondiese á las exigencias del Ayuntamiento.

Nos atrevemos á decir más. De esa casa tal y como se halla construida, el Ayuntamiento de Zamora no podrá aprovechar más que las galerías de la fachada principal, pues ni los interiores, ni las alturas de los pisos, ni los huecos principales, tienen condiciones de acomodamiento á lo que reclama un proyecto como el que se pretende llevar á cabo.

Si esto es cierto, dígasenos si es prudente gastar cuarenta y cinco ó cincuenta

mil pesetas en la finca que se pretende adquirir, que por otra parte y durante largo periodo de tiempo había de ser objeto de una administración siempre enojosa y perjudicial para la corporación cuando se trata de bienes comunales de la índole del que nos ocupa.

No es posible dudar que los señores concejales se asesorarán prudentemente antes de tomar acuerdo sobre la adquisición de la casa á que nos referimos, pues así lo reclama los intereses del pueblo y consideraciones de otra índole que no creemos necesario recordar.

Información política del día.

Servicio especial del HERALDO DE ZAMORA.

Madrid 4 de Marzo de 1900.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

He aquí la lista de los señores diputados que votaron en favor de la enmienda del señor Romaro Robledo:

Bivona (duque de), Romero Robledo, Ordóñez, Fernández Blanco, Ruiz de la Torre, Díez Ulzurum, Cañada Honda (marqués de), Tenorio, Gayarre, Arroyo, Aznar, Arias de Miranda, Chinchilla, Bergamín, Roldán, Rodrigañez (don Tirso), Barroso, Garnica, Alonso Martínez (don Vicente), Almodóvar del Río (duque de), Becerra Armesto, España García, Dominguez Pascual, Mochales (marqués de), Moral de Calatrava (conde del), Saavedra, Torres Almunia, Marín de la Barcena, Marengo, Castellano, Monterde, Poveda, Alonso Martínez (don Lorenzo), Maura, Semprún, Merelles, Sacro-Lirio (baron de), Vega de Armijo (marqués de la), Prieto y Caules, Canalejas, Montilla, Azcárate, Palma, Zabala, Sánchez Guerra, Romanones (conde de), Mellado, Auñón, González (don Alfonso), Celleruelo y Canido. Total, 51.

**

El conde de las Almenas se propone dirigir mañana en el Senado una interesante pregunta al ministro de la Guerra, relacionada con la tristísima situación en que llegan á la Península los repatriados de Filipinas.

El Corresponsal.

DE LA GUERRA

Inglaterra y el Transvaal.

Otro combate al norte del Cabo.

Londres 4 (2 tarde.)

Un despacho de Dordrecht, expedido á las nueve de la mañana de hoy, recibido poco después de mediodía, participa que, después de una marcha hacia el Norte, efectuada durante la noche última, la columna que manda el general Brabaut rompió el fuego contra una posición que ocupan los boers en Labuschagnes, cerca de Jamestown.

A la hora de telegrafiar seguía el combate con gran empeño por una y otra parte, no pudiéndose prever el resultado.

Planes de Roberts.— Llegada de enfermos y heridos.— Previsiones del comercio.

París 4 (4,28 t.)

Telegrafían desde Londres á *Le Temps* que en los círculos militares de aquella capital se opina que el general Roberts va á llamar ahora á la casi totalidad de las fuerzas que han estado operando en el Natal, á fin de que se reconcentren en las inmediaciones de Bloemfontein, uniéndose á las fuerzas que manda el generalísimo, con lo cual tendrá éste, por consiguiente, pronto un ejército de doble contingente que el que en la actualidad tiene á sus órdenes.

El transporte *Avocat*, procedente del Cabo ha llegado á Inglaterra, conduciendo 630 enfermos y heridos, pertenecientes al ejército de operaciones en campaña.

Telegrafían también de Londres que en previsión del aumento de los derechos de Aduanas sobre los alcoholes, los tés y los tabacos, se señala la entrada de enormes cantidades de dichos artículos por diversos puertos de Inglaterra.

Lo que dice la prensa.

París 4 (4,40 t.)

La *Gaceta de Lansanne* dice que la destrucción de las dos Repúblicas africanas, que con tanto heroísmo defienden su independencia, sería un crimen más de los que registra la historia moderna de Inglaterra.

La Prensa alemana reconoce que es inútil hablar de mediación en las circunstancias actuales, porque no hay potencia alguna que esté dispuesta á iniciar dicha cuestión.

The Pall Mall Gazette sostiene que la cuestión del Africa del Sur no puede resolverse más que con la completa desaparición de las dos Repúblicas boers sin que conserven la menor sombra de autonomía administrativa.

Los bailes de anoche.

En el Circulo Colombiano.

El baile de piñata que anoche celebró esta sociedad, fué sin duda alguna el mejor de los celebrados en este centro de recreo durante el Carnaval de 1900.

Las muchachas que asistieron eran la flor y nata de nuestras lindas paisanas que se presentaron con la elegancia natural en ellas unida á su hermosura. Todas estaban encantadoras y lograron bailar sin que vieramos ni una sola sentada.

El salón, lujosamente decorado, era insuficiente á contener las innumerables parejas que allí celebraban la última noche de *Carnestolendas*.

Después de las doce tuvo lugar el descanso que debió ser de perlas para los buenos estómagos que penetraron en el ambigú, y reanudado el baile una hora después, continuó hasta las cuatro de la madrugada, sin que la algazara y el buen humor tuviesen ni un instante de desmayo.

En resumen; fué un baile que por lo hermoso y animado hizo honor á sus organizadores.

En el Brillante.

Esta sociedad puso remate á sus bailes con el celebrado anoche de diez á la madrugada, y al que asistieron muchísimas y lindas muchachas.

En el «LICEO»

El baile que anoche celebró la citada Sociedad superó en todo á los celebrados en noches anteriores.

Allí se dieron cita lo más selecto de Zamora y se bailó muy *marcadito* hasta las tres de la madrugada.

Apesar de la buena gente que allí se reunió el orden fué completo.

Diputación provincial.

SESION DEL 5 DE MARZO DE 1900

Preside el señor gobernador, con asistencia de los señores diputados, don Fabriciano Santiago, D. Agustin Díez, don Evaristo Díez, don Francisco Gabán, don Tomás Salvador, don Sixto Morán, don Félix Maroto, don Clodoaldo Prieto, don Francisco Rodríguez, don Celestino Miguel y don Ramón Alonso.

Abierta la sesión se dió lectura al acta de la anterior que fué aprobada.

Se reunirán las Comisiones á las seis de la tarde.

Y se reunirá mañana á las diez la Diputación.

Servicio postal.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN LA CORTE)

Madrid 5 de Febrero de 1900.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA. Valencia 4.

En el correo han llegado á esta capital el señor Paraíso, el señor Alba y el presidente de la Cámara de Comercio de Albacete señor León.

El recibimiento que se les ha hecho ha sido brillante por el número, seriedad y calidad de las personas. Aguardaban en la estación miles de almas.

En Játiba fué saludado el señor Paraíso por una numerosa Comisión de la Cámara y Sindicato, que le acompañó hasta Valencia en un coche salón, donde fueron subiendo en las estaciones del tránsito varias Comisiones y personalidades.

Al bajar del coche en la estación de Valencia, la gente llenaba los andenes y prorrumpió en aplausos, repetidos por la muchedumbre que se hallaba fuera de la estación.

Paraíso recibió la bienvenida de una Junta de la Cámara, del Sindicato, de los representantes de los gremios y de varias Sociedades.

Acto seguido ocupó un coche con el señor Alba, el presidente de la Cámara de Comercio de esta capital señor Castro, el de la Cámara de Albacete señor León, y el director del periódico *El Correo*, señor Perera.

El carruaje se trasladó al hotel de Roma, seguido de otros muchos coches y de una numerosa manifestación que llenó por completo la plaza de Villarasa, donde está situada la fonda.

Los manifestantes pidieron que el señor Paraíso saliera al balcón y les dirigiera la palabra, y, en efecto, accediendo

NOTICIAS

Hoy ha tomado posesión del cargo de secretario del Gobierno civil de la provincia don Carlos Sánchez Plazuelo.

Por el Rectorado de la Universidad literaria de Salamanca ha sido concedida licencia al Maestro de Villafafila don Antonio Alonso Pérez para tomar parte en los ejercicios de oposición á las plazas vacantes en las escuelas Normales.

En la sesión de esta tarde tratará la Excelentísima Corporación municipal los siguientes asuntos:

- 1.º Cuenta del material de Secretaría.
- 2.º Idem de id. de la oficina de obras.
- 3.º Certificación para pago de obras al contratista del vivero
- 4.º Informe á una proposición de un señor Concejal.
- 5.º Proposición de la Comisión de obras sobre modificación respecto del ferial.
- 6.º Concesión de una sepultura.
- 7.º Proposición sobre enagenación de lazaretos.
- 8.º Idem sobre puestos de venta de frutas.

Ha sido detenido en Faramontanos de la Sierra, Francisco Mayo Adanes, autor del robo de 125 pesetas á su convecino Tomás Paramio el día 15 del pasado mes.

Según noticias de la Puebla de Sanabria, en el sitio conocido por *Portilla de Padornelo* existe metro y medio de nieve hoy día.

En el juicio oral celebrado hoy por la mañana en la Audiencia provincial, contra Ramón Polo vecino de Villabuena, el representante de la ley retiró la acusación.

AUDIENCIA

Señalamiento para mañana.

Juzgado de Zamora.—Delito, lesiones.—Procesado, Francisco Rapado.—Ponente, señor Argüelles.—Acusación, señor Fiscal.—Abogado, señor Sánchez.—Procurador, señor Lucas.—Testigos, 6.

A continuación se celebrará otro del mismo juzgado por lesiones.

La Guardia civil ha vuelto á prestar un valioso servicio, capturando en Lubián á Javier Rodríguez Esteban quien según dijo era el otro preso fugado de la cárcel de Ataquines.

La benemérita ha trabajado incesantemente para lograr prender á los dos criminales.

VINO

Se vende clarete de mesa de buena calidad, al precio de cuatro pesetas y diez céntimos cántaro, desde el día 20 del corriente en la bodega de Ballesteros, calle del Sacramento, número 10. Horas de despacho de 11 á 1.

MOVIMIENTO DE POBLACION

Nacimientos.

María Guadalupe de San Casimiro.
Tránsito Codón Fernández.

Defunciones.

Victoria Borrego Acebedo.

El baile de Piñata del teatro principal fué anoche suspendido á voluntad de la empresa.

Ha sido detenido en Requejo el maestro de instrucción primaria del citado pueblo, al cual se le ocupó el sello del Ayuntamiento.

Este servicio lo interesaba el señor juez de instrucción de Puebla, el cual se halla instruyendo el sumario que por falsificación de documentos públicos se le sigue al citado maestro y al secretario de dicho municipio.

Se venden cañizas en la dehesa de San Martín (Villalazán) y en Zamora, plaza de Fernández Duro, número 4.

La benemérita comunica que el señor cura párroco de Fornillos ha sido víctima de varios timos por parte de su criado Mateo Peña de la Iglesia, el cual ha tomado en distintas ocasiones el nombre de dicho señor para pedir dinero.

Este sujeto ha desaparecido del pueblo y se cree que ha emigrado á Buenos Aires.

Por R. O. se ha dispuesto que las fuerzas de la Guardia civil pasen la revista mensual en las casas Ayuntamientos y nunca en los domicilios particulares de los alcaldes.

Habiéndose conjurado el conflicto que había surgido, hoy ha dado principio la construcción de las barracas de madera en la Plaza Mayor.

El miércoles próximo hará su debut en nuestro coliseo la compañía de zarzuela y opera española que dirigen los señores Bauzá y Belza.

Hoy ha cesado en el cargo de secretario del gobierno civil de esta provincia don José Ortiz Moreno.

El corto espacio de que hoy disponemos nos impide hacer una breve reseña de la velada teatral celebrada el sábado último en el *Liceo zamorano*, por la sociedad *Nuevo Cervantes*.

Solo diremos que todos los aficionados que tomaron parte en la interpretación de las obras representadas, estuvieron admirables.

Servicio telegráfico.

De nuestro corresponsal especial
Madrid 5 (11 mañana.)

De Bilbao.

En el teatro Romea de dicha capital se celebró ayer un mitin, al que asistieron los ebanistas huelguistas y los obreros de madera.

Todos los oradores abogaron porque se conceda la jornada de nueve horas de trabajo.

Madrid 5 (11,50 m.)

Costillares herido.

En la plaza de toros de Barcelona fué herido ayer tarde por el tercer bicho el diestro *Costillares*, sacando un puntazo de tres centímetros y de bastante profundidad en el muslo derecho, impidiéndole continuar la lidia.

Madrid 5 (12 t.)

De Barcelona.

Dicen de la ciudad de los condes que el periódico catalanista la *Reinaixensa*, publica una carta de Castellón de Ampudia relatando los últimos sucesos y echando la culpa al alcalde.

Dice que los detenidos son siete, y que ninguno de ellos es socio del *Centre Catalá*.

Madrid 5 (12,30 t.)

Huelgas en Valencia.

La huelga de cobradores y cocheros de los tranvías de la capital del *Turia*, es completa, alcanzando á todas las líneas de las dos compañías, *La Valenciana* y *La General*.

El Gobernador civil ha celebrado varias conferencias con los directores de las dos compañías, con objeto de dar solución al conflicto.

Sánchez Ortiz.

Est. Tip. de E. Calamita.—Santa Clara, 55.

ANUNCIOS

Se vende la casa número 30 de la calle Larga de San Antolín de esta ciudad y un familiar nuevo.

En la imprenta de este periódico darán razón.

Gran Restaurant.

DEL
CÍRCULO DEL TEATRO

à cargo del cocinero

Don Federico Estebez.

Menú del día 6

Almuerzo de dos pesetas.

Huevos á elegir.

Pescadillas finas yerbre.

Entrecot Patatas.

Comida de 2,50 pesetas.

Sopa Puré Crecy.

Tenera Duquesas.

Merluza Rebozada.

Perdices Escabechadas.

Cunaillos á la Crema.

Queso y frutas.

Se vende la casa número 2 de la calle de San Bartolomé, libre de todo cargo.

Darán razón en la Peluquería sita en el número 15 de la calle de San Torcuato.

Venta.

Se hace extrajudicial de la casa núm. 2 de la Plaza del Hospital de esta ciudad. La persona que desee interesarse en la compra, puede tratar con su dueña doña Robustiana Tremiño que habita en Valladolid, calle de Tudela núm. 2 piso 2.º, ó en Zamora, con don Clodoaldo Prieto.

VENTA

Se hace de una casa posada, titulada de la Estrella, con veinticuatro habitaciones, sita en la calle de Castelar (vulgo de los Herreros) núm. 40, con comunicación á la de Alfonso XII y otra más en esta última calle.

Para tratar, con don Antonio Mundiña, calle de Alfonso XII.

Se vende la casa número 2 de la calle de la Feria libre de todo cargo. Tiene dos magníficos portales para industria y pueden vivir perfectamente dos vecinos sin comunicarse.

Para tratar condiciones y precios, con su dueño que habita en la misma casa.

EL PESO GRAN HOSPEDAJE.

La más antigua y acreditada casa situada en el centro de la población y nuevamente restaurada.

Hospedaje á precios económicos.

Cubiertos desde dos pesetas en adelante.

Omnibus de la casa á todos los trenes.

Restaurant Petit--Fornos

bajo la dirección de
Antonio García Rico.

El mejor y más económico de esta capital.

SAN ANDRÉS, 24.—ZAMORA

á tales deseos el señor Paraíso se asomó, siendo acogido con grandes aplausos, y dijo que es hijo del pueblo y al trabajo volverá cuando termine la obra de regeneración que se ha impuesto.

Dirigió un saludo á Valencia y añadió que, como es una ciudad que siente como ningún otro pueblo el afán de regeneración, con ella cuenta para la gran obra nacional.

Al terminar su breve discurso el señor Paraíso, se repitieron los aplausos y subieron á saludarle en sus habitaciones gran número de personas, entre ellas muchas conocidas por sus diferentes opiniones políticas.

Quedan á comer en la fonda, con el señor Paraíso y sus compañeros de viaje, los presidentes de la Cámara de Comercio y del Sindicato gremial, y en representación del Ateneo y de los gremios los señores Bort, Jorro, Durán y Rotglá.

Esta noche se servirá un té en la Lonja para 800 invitados y mañana habrá banquete en el Ateneo Mercantil para 70 cubiertos. A esta concurrirán las Juntas directivas de la Cámara del Comercio, del Sindicato y del Ateneo, así como otras personalidades importantes.

El gran salón de actos del Ateneo, donde se celebrará la fiesta, ha quedado convertido en hermoso comedor adornado con profusión de luces y plantas.

Por la noche se dará una función de gala en el teatro de la Princesa.

Estará concurridísima, pues no quedan ya localidades ni entradas.

Recibiendo al Fomento de Barcelona.

Valladolid 4.

La Comisión del Fomento del Trabajo de Barcelona, presidida por el señor Rusiñol, ha sido recibida por el gobernador. Este elogió los sentimientos del pueblo catalán.

La Comisión irá mañana á visitar el Archivo de Simancas.

El martes marchará á Ataquines para repartir fondos.

Movimiento de buques.

Tenerife 4.

Han llegado los trasatlánticos españoles *San Agustín* y *Miguel Gallart*.

Creación de una Sociedad.

--Para instalar Bancos de crédito.

Bilbao 4.

Entre la gente de negocios se habla mucho de una Sociedad que se ha establecido en Bilbao, con objeto de instalar Bancos de crédito en Sevilla, Cartagena, Cádiz y otras plazas andaluzas, interesándose capitales vizcaínos en la mitad del capital de cada Banco.

Los Bancos de Bilbao y del comercio han declinado el ofrecimiento para formar parte de la Sociedad, por no permitírsele los Estatutos.

La cara de Dios en Alicante

Alicante 4.

En el teatro Principal se ha estrenado anoche la obra titulada *La Cara de Dios*, con gran éxito.

La interpretación ha sido esmeradísima, distinguiéndose especialmente Ventura de la Vega, que fué aplaudidísimo.

También fué muy aplaudida la tiple Filomena García.

Los alicantinos han telegrafiado á su paisano señor Arniches, felicitándole por el éxito de la obra.

Abaniqueros valencianos.

Valencia 4.

En el correo ha salido para Madrid una Comisión de abaniqueros, compuesta de don José Prior, don Salvador Bonet y don José Navarro.

La despedida ha sido entusiasta.

El Corresponsal.

LOS LUNES DEL HERALDO DE ZAMORA

PAGINA LITERARIA

INTRODUCCION AL PERJURIO DE NEERA

Queridos lectores: Al ver la luz pública esta humilde *Página*, la redacción del HERALDO DE ZAMORA os dirige un afectuosísimo y cortés saludo, á la vez que espera de vuestra reconocida bondad le dispensaréis benévola acogida.

Crónica semanal.

DE LUNES A LUNES

El revoltoso y desenfrenado Carnaval se fué con todos sus excesos y locuras.

Ridículos y antipáticos mamarrachos, groseros y repugnantes mascarones, son los que han monopolizado la fiesta durante los tres días consabidos.

Nada digno de ser admirado, nada notable que merezca consignarse hemos visto los que, con el corazón transido de dolor, lamentamos la extravagancia de las personas chirigoterías de por sí, que se lanzan furiosas al torbellino del libertinaje crapuloso y hediondo.

—Si, mamá, si,—decía Rupertita Tablate, —esas máscaras indecentes me horrorizan y me repugnan de una manera extraordinaria.

—Pues cierra los ojos, ó aparta la vista de ellas. Es un remedio infalible que te recomiendo eficazmente.

—¿Y las groserías que proliferan, y los gritos escandalosos que lanzan, se evitan cerrando los ojos?

—Para eso te tapas los oídos.

—No, para eso me quedo en casa.

Y la pudorosa y recatada niña, cumpliendo su palabra, hizo el sacrificio de no ir el martes á paseo.

¿Que se sublevan las fruterías? ¿Y qué? ¿Que lanzan anatemas contra los concejales por haber votado una cosa absurda? No se las hace caso. Aquí á lo que se debe tirar es á proteger al forastero, dándole pastelillos de ojaldré ó leche merengada, y postergar al hijo del pueblo que pide algo á que tiene perfectísimo derecho.

¿No os parece que la *Mariina* y compañeras mártires honrarían la Plaza mayor si en ella sentaran sus reales?

¿Que son escandalosas? ¿Que la lengua viperina que tienen las ha perdido?... ¿Que no es eso? ¿Pues entonces?... ¡Cómo!... ¿Que molestan á las señoritas? ¿Que interceptan el paso? ¡Pobrecillas! ¡Un concejo que abusa de unas mujeres que venden higos y avellanas es el colmo! ¿Queréis desterrarlas del mundo de los vivos, después de que un aplaudidísimo y donoso autor zamorano las sacó á la escena, coronándose de inmarcesible gloria!

Y apropósito, ¿que les parece á ustedes la compañía que actuará en nuestro coliseo durante la feria? Que es buena, ¿verdad? Belza, Beltrami, Munain, etc. ¿Y Bueso? ¿Cómo no viene, después que su nombre anduvo de boca en boca?... ¡Ah, sí, ya comprendo! Aunque estuvo en la boca de todo el mundo nadie quiso roer ese *bueso*.

Cosquillas.

EN EL BAILE DE PIÑATA

I

Te disfrazaste de toro y ahora te duelen las muelas. Ya sabes aquel adagio: «Tras de cuernos, penitencia.»

II

¡Nunca lo olvidaré! Te he visto anoche bailando con orgullo un rigodón. Las perlas que lucías en tu cuello brillaban como el sol. A todos sorprendía tu elegancia y, entre todos, alguno murmuró: «Encajes, oro, raso, pedrería...» ¡Qué hermosa exposición! Sólo llevando encima tantas joyas podrá tener la niña algún valor.»

III

Te pusiste careta para hablarme, tal vez para que no te conociera, olvidándote, niña de mis ojos, de que nunca has hablado sin careta.

JOAQUIN DEL BARCO.

Marzo 5 de 1900.

EPODO 15 DE HORACIO

Traducción.

Nox erat, ...

Era de noche y brillaba la luna en el firmamento entre pequeñas estrellas cuando abrazada á mi cuello, como á la encina la yedra, me juraste amor eterno, pronunciando estas palabras ante los dioses del cielo:

«Mientras al cordero el lobo busque con diente funesto; mientras *Orion* tempestades en el líquido elemento levante á los navegantes con propósitos siniestros, y las auras le sacudan al sol sus largos cabellos, te juro, por nuestros dioses, que los dos nos amaremos.»

Oh Neera, mi constancia dolor te dará sin cuento; pues mientras dure en Horacio el fuego que hoy lleva dentro, no tolerará que al otro, más feliz por el momento, entregues todas las noches los encantos de tu cuerpo, sin buscarlo con la ira que es propia de estos sucesos. No excederá tu belleza la constancia que yo tengo, si es que me llega hasta el alma el dolor de tu desprecio.

Y tú, quien quiera que seas, sé feliz, pero te ruego que no te lene de orgullo mi desengaño postrero: que poseas mil ganados, y mil fincas de recreo; que hacia tí corra el *Pactolo* con el oro de su lecho; que domines de Pitágoras los más profundos misterios, y que excedas en belleza al bellissimo *Nireo*, pues aún así sufrirás al ver que en otro mancebo pone Neera sus amores transcurrido cierto tiempo: y entonces cuenta seguro que me harán reír tus celos.

ANTONIO JIMENO CARIDAD.

Logroño 1.º de Marzo de 1900.

Ráfaga.

La primavera está próxima; el sol ya nos brinda más amenudo con sus vivificadores rayos y todo sonríe; ved como las aguas del Duero, há poco avasalladoras y turbulentas, ahora retratan fielmente los torreones y murallas de esta vieja ciudad. Valorio nos ofrece ya las primeras violetas, perfumadas con ese aroma comparable solo al de un alma virgen y enamorada.

Aún recorro como en la infancia los mil senderos que cruzan este hermoso bosque, fuente de fantásticas leyendas y de enamorados idilios, y con pueril alegría cojo esas florecillas que al vernos se ocultan bajo sus verdes hojas, ignoro si por miedo ó por evitar la ostentación de sus galas incomparables.

Las almas se remozan en esta época del año y el artista sueña más que nunca; la naturaleza le va á presentar sus encantos para que los estudie como páginas que son de un sublime libro; y él se presta delirante de gozo á recoger estas notas artísticas.

Zamora, que ha sido siempre ciudad hermosa y humilde como esas primaverales florecillas de Valorio, demostrará en breve que también inspira á esas almas que saben expresar la belleza.

A la exposición que en Ciudad-Rodrigo se celebrará en Mayo, concurrirán obras de algunos zamoranos; las que podremos antes admirar en esta localidad, pues son dignas de ello. En la crónica del próximo *Lunes*, nos ocuparemos de este asunto como se merece y daremos un abrazo á estos hijos amantes del arte patrio.

Carlos Rodríguez Díaz.

FUGACES

El recuerdo de un tiempo más dichoso envuelve en sí un placer muy doloroso.

Del vicio por la rápida pendiente no des el primer paso, que luego ya es difícil detenerse hasta llegar á abajo.

Es el pretexto á la codicia humana esta frase: *Pensar en el mañana*.

Al darla el último beso que fría encontré su cara, que frío quedó en mis labios, que frío quedó en mi alma.

En el trabajo, el fin de la constancia siempre es el primer paso en la vagancia.

Prestó al cincuenta por ciento, hoy es rico y le respetan. ¡Si lo arruina la limosna ni lo saludan siquiera!

Si alguno te calumnia con perfidia debes compadecerlo, ese te envidia.

J. BUGALLO SANCHEZ.

Don Juan el Tuerto.

La Historia; esa gran maestra de la vida, pináculo luminoso desde donde se contemplan las vicisitudes de la Humanidad, nos facilita mil y mil sucesos llenos de indescrutable atractivo, para que, el más insignificante de ellos, pueda absorber por entero nuestra atención y dar amplio y dilatado campo á nuestros entusiasmos, llevándonos como de la mano á las más seguras enseñanzas ¡Que horas más deleitables y ligeras nos proporciona ese inmenso libro! Que fuente inagotable de valiosos conocimientos! Y aun hay quien desprecia su estudio por inútil.

La Historia nos presenta las virtudes más envidiables y hermosas y á la vez los vicios más repugnantes, con sus detestables consecuencias. Hace gigantes á los pueblos por el trabajo y el valor, reduciendo á polvo á los que viven inertes ó disipados. Nos presenta modelos que imitar, al propio tiempo que aquellos de quienes debemos huir. Es en suma un conjunto antagónico que debemos conocer para que, mediante una detenida reflexión,elijamos aquello que estimemos más provechoso para nuestro perfeccionamiento y el de nuestra patria.

Si pues, no puede ponerse en duda la utilidad é importancia que encierra llegar á poseer la historia en general y muy particularmente la de nuestro país, es por igual, indudable que la idea de publicarse *Los Lunos del Heraldo de Zamora* lleva en sí un atractivo valiosísimo y poderoso ante la consideración de que ha de consagrarse como asunto preferente á la historia de Zamora y su provincia. Y he aquí, por ante el requerimiento hecho por jóvenes laboriosos de esta localidad, aparece el epígrafe de *Juan el Tuerto* en las columnas del mencionado diario y al cual he de hacer objeto de varios artículos; si bien debo advertir, en descargo de mi conciencia, que su presentación á los lectores no podrá menos de pecar de fantástica y atrabiliaria, en gracia á la amenidad que ciertos escritos requieren.

Victor Blanco Román.

AL DIA SIGUIENTE

¿Que estás malucha? ¿Que estás muy débil?

¿Que estás muy triste?

Yo lo deploro. ¡Pobre chiquilla!

Mucho me aflije

verte sufriendo. Tu eres un angel

y he de decirte

que me interesas, que mi cariño,

mi amor me exige

que por tí vele, que te proteja,

que te prodigue

dulces consuelos, á fin de que halles

el lenitivo que necesitas.

¿Que no estás mala? ¿Que no estás débil?

¿Que no estás triste?

¿Que lo que notas solo es cansancio?

¿Que no consigues

que huya ese sueño que te molesta,

pues estuviste

toda la noche bailando? Entonces,

niña, permite

que yo te diga que es necesario

que te retires

y que te acuestes, y cuando quieras

que te despierte tocas el timbre.

Enrique Junquera.

NUMANCIA

(Cuento.)

Don Roque Pérez, zamorano bonachón y algo aviejado por las contrariedades que en este mundo llevaba sufridas, había quedado viudo á los treinta y dos años y tenía un hijo muy joven y de gallardo continente, fruto de aquel matrimonio.

Más aficionado don Roque á los estudios históricos, que á las ocupaciones anejas á la abogacía; que era su profesión, y por otra parte, teniendo un capitalito suficiente para satisfacer los gastos de su casa, cerró el bufete á la muerte de su esposa y ya para distraerse de la nostalgia que le devoraba ó ya para adquirir un puesto en la República de las Letras, se dedicó á esclarecer los pasajes oscuros de nuestra incomparable historia y no quedó archivo ni biblioteca que no visitase, convirtiéndose pronto esta afición en manía y casi hasta en locura.

Estudiaba á la sazón nuestro protagonista, las pruebas que aducían varios escritores para demostrar que el verdadero emplazamiento de la valerosa ciudad de Numancia, fué en las cercanías de Soria y no en las de Zamora; y tan convencido quedó de esto, que al oír recitar en cierta ocasión una de las quintillas de Gratia Dei que se muestran en el Consistorio zamorano y en la que aquel escritor llama *numantina* á esta vieja población, replicó malhumorado: ¡Tontunas, sueños, fantasías de poetas, siempre en pugna con la realidad y con la veracidad histórica!

Imposible hubiera sido convencerle de lo contrario; fundaba sus asertos en legajos voluminosos de pergaminos y empolvados códices, más verídicos á su juicio que la tradición.

Su hijo en tanto estudiaba la carrera eclesiástica con bastante aprovechamiento y admiraba la constancia del autor de sus días, ayudándole algunas veces en los trabajos compatibles con sus conocimientos no escasos.

Había dado comienzo el año 1809 y corría por esta capital una noticia desconsoladora; las huestes de Napoleón que al mando de los generales Lapisse y Montpetit se acercaban por el camino de Toro, pronto llegarían á Zamora según el parte que el párroco de Monfarracinos mandó á esta localidad, que sin tener guarnición se disponía para la defensa.

Una infinidad de paisanos, hijos amantes de su Patria y de su hogar, aprestándose á la lucha se ofrecieron á la Junta de gobierno, armamento y defensa de la ciudad; y entre ellos fué el hijo de don Roque Pérez, que estaba en vísperas de recibir órdenes, obteniendo al despedirse de su padre unos sanos consejos y una bolsita repleta de relucientes monedas.

Aquel valeroso grupo de jóvenes zamoranos, salía de Zamora poco después entre las bendiciones de los ancianos, los lamentos de las doncellas y las lágrimas de las madres.

Don Roque lo había oído y no quería creerlo; estaba furioso, sus labios encendidos por la colera hacían una mueca que daba espanto.

Habían muerto á manos del francés 130 de aquellos jóvenes que el día antes salían de Zamora con bélico entusiasmo, y entre ellos su hijo, el único ser que le quedaba en el mundo y en quien cifraba su ventura.

Ante sí tenía el triste y anciano padre de aquel mártir, encima de una mesa de nogal tallado, todos los apuntes por él sacados para defender su opinión en el asunto ya citado referente á Numancia; y con lúgubre acento dijo don Roque al verlos:—¡Inútil locura es buscar en los libros lo que el corazón nos puede decir. Los zamoranos se han batido como los numantinos, porque su sangre llevaban; Numancia se irguió un día sobre el Temblajo; (1) no me cabe duda!

Y echando en el brasero aquellos papeles, lloró don Roque mientras se consumía en el fuego el fruto de sus desvelos y de su constancia.

El Bachiller Angelus.

(1) Teso situado en la margen izquierda del Duero, frente á las aceñas de Gijón.

NO MAS CALENTURAS CON LAS Grageas de la Cruz Roja Espinar.

Los excelentes resultados obtenidos con el uso de estas Grageas en la curación radical y segura de toda clase de calenturas, ya sean Tercianas, Cuartanas, Infecciosas ó Palúdicas, ha hecho que los principales Médicos las recomienden á sus enfermos como medicamento de seguro éxito.

Léase el prospecto para usarlas.

Laboratorio Farmacéutico G. ESPINAR, Coliseo 2, Sevilla.—Venta, principales Farmacias y Droguerías de Granada y su provincia —En Zamora, Don José García Capelo, Droguería, Rua 20, y Don Gregorio Prada, Renova 25.

Purgaciones Y TODOS LOS FLUJOS VENÉREOS Y SIFILÍTICOS CURA EN DOS DIAS

Madrid y á correo vuelto se recibirán certificadas y con perfectas instrucciones para su uso. Se venden en Zamora, FARMACIA DE MARTINEZ GUTIERREZ, Santa Clara, núm. 3.

PAPELES PINTADOS
DE
ESPERATO ROBLEDO
PLAZA DEL FRESCO
ZAMORA

El dueño de este establecimiento, ofrece á su clientela y al público en general una numerosa y bonita colección en papeles pintados de más de 5.000 dibujos desde el increíble precio de 25 céntimos la pieza hasta 25 y 30 pesetas.

Depósito de mosaicos hidráulicos para suelos y aceras, de la casa de ESCOFET TEJERA Y C.

En yeso, Cal hidráulica, Cemento, Baldosín, Teja plana, azulejos y Caña para techos, ya sabe el público cuenta siempre en este establecimiento con una buena existencia y sus calidades son inmejorables. NO CONFUNDIRSE

Esperato Robledo, Plaza del Fresco.—ZAMORA

DROGUERIA
DE
JOSÉ GARCIA CAPELO
HIJO Y SUCESOR DE VICENTE GARCÍA

Esta casa que durante veinte años se hallaba instalada en el número 18 de la calle de la Rua, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que por mejora de local y con el fin de corresponder al creciente favor que el público la dispensa, se ha trasladado al número 20 de la misma calle, frente á la Librería Religiosa, donde el público encontrará surtido completo en productos Químicos y Farmacéuticos: Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras, aguas minero medicinales, Ortopedia, Pinturas preparadas y en polvo, Barnices, Artículos para fotografía, Brochas y pinceles de todas clases, artículos para la tintorería, Productos enológicos, perfumería de todas clases fina y ordinaria.

Precios económicos sin competencia en este ramo con este establecimiento. No confundirse y fijarse bien en la muestra y portada de la casa para no ser sorprendidos.

20, Rua, 20,

FRENTE A LA LIBRERIA RELIGIOSA
ZAMORA

HIGINIO MERINO



LA MEJOR GARANTIA

RELOJES DESDE 9 PESETAS EN ADELANTE

Los relojes de esta casa que no marchen bien se cambian.

Los grandes remedios del Dr. Audet.

Píldoras antisépticas.—Cura la tisis pulmonar y los catarros crónicos del pecho. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito.—10 pesetas caja.

Antinervioso Howard.—Tónico de sistema nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, cisticismo, hipocondrio, neurastenia, toda debilidad, falta de memoria y resolución.—4 pesetas.

Para curar el estómago.—El «Estomacal Maitre» cura las dispepsias ácidas. El «Estomacal Robin» las dispepsias por falta de jugos gástricos.—4 y 3 pesetas.

Para curar el oído.—El «Acetate Neubert» cura las dolencias leves del oído, desoltruye el conducto disolviendo el cerumen y hace más sensible el oído á las vibraciones de la voz.—4 pesetas.

Para curar el reumatismo.—Contra el dolor que caracteriza el ataque de reuma ó gota, «Píldoras Antirreumáticas Audet», que quitan el dolor en breves horas. Para curar la distesis reumática tómese «Antirreumático Reysser».—10 y 4 pesetas.

Venéreo y sífilis.—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), tómese el «Antiblenorrágico Ivel.» Contra la sífilis el «Antisifilítico Cowper».—4 pesetas.

Hidrocarburos del Dr. Audet.—Con aspirar solamente sus aremas se curan los resfriados y catarros leves, el dengue y la fetidez de aliento.—2 pesetas frasco.

Herpes.—Todas sus manifestaciones se curan con el «Antiherpético Giever».—4 pesetas.

Impotencia.—El «Fluido Vital, Gotas Viriles, Glóbulos Vitales y Perlas del Serrallo» (5, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitada por abusos ó vejez. Está dispendiosamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años.

De venta y prospectos en Zamora, José García Capelo, Rua 20; Alcañices, B. Huidobro; Benavente, F. Arias Puebla Samabria, R. Prieto y buenas boticas de la provincia.

SE HACEN
toda clase
de composuras
garantizadas
por un
año.

RELOJERIA SUIZA
DEL
SEÑOR PIEDRA

Tiene á la venta
un especial surtido
de relojería de todas
clases, en plata
acero y nikel.

Núm. 9, Plaza del Carbón (hoy de Doza), Núm. 9
ZAMORA

TRABAJO
de primer
orden.

GARGANTA
VOZ Y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Señs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emisión de la voz.—Precio: 12 Reales.

Exigir en el rotulo a firma
Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

QUINA POINDRON
ELIXIR Compuesto con las 3 QUINAS y COCA DEL PERÚ

Muy agradable al paladar y de una dosis siempre exacta, es la mejor preparación de su clase. Emplease con éxito en las Afecciones de las vías digestivas, Inapetencia, Clorosis, Anemia, Agotamiento de las fuerzas. Es el mejor específico contra las afecciones febriles y, en especial, las calenturas intermitentes.

Los graves inconvenientes que presenta casi siempre el uso prolongado de la Quina, son anulados por completo, con la adición de la Coca del Perú, tan justamente llamada por los Indios, Planta Divina.

PARIS, farm. POINDRON, 14, Rue des Blancs-Manteaux

ZAMORA CAMISERIA DE MAÑOSA ZAMORA
Santa Clara, 6. Santa Clara, 6.

Para caballero: Camisas de franela, confección de la casa desde 2,25 pestas. Blancas con vistas desde 3,50. Guantes, Corbatas, Pañuelos de hilo y seda, Gemelos, Paraguas, etc., etc., compitiendo la baratura de sus precios con los más refinados gustos.

Para señora: Camisas y Chambras desde 95 céntimos de peseta. Faldas desde 1,65 pesetas, Pantalones y peñadores, en la misma proporción.

Dentro de breves días recibirá la casa un soberbio surtido de medias de seda, hilo y algodón y de calcetines en las mismas clases para caballero y niños.

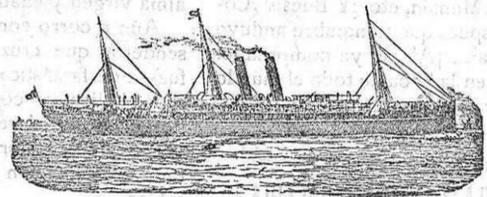
6, SANTA CLARA, 6, ZAMORA

COMPANIA DE VAPORES-CORREOS

DE LA MALA REAL INGLESA

LA MAS ANTIGUA, LA MAS RAPIDA Y QUE TIENE MEJORES VAPORES

TIPO DE LOS
NUEVOS VAPORES DE LA
COMPANIA



SERVICIO
RÁPIDO DEL
BRASIL Y RIO
DE LA PLATA

VIAJE DE IDA. El 4 de Marzo saldrá de Vigo para Pernambuco, Balna, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor THAMES.

Admite pasajeros de todas clases para los puertos del Brasil arriba indicados y solamente de 1.ª y 2.ª para Montevideo y Buenos Aires.

VIAJE DE IDA. El día 18 de Marzo de 1900 saldrá de Vigo directamente á Montevideo y Buenos Aires, el magnífico y nuevo vapor TAGUS en su primer viaje para America admitiendo pasajeros de todas clases.

VIAJE DE REGRESO. El 8 de Marzo de 1900 saldrá de Vigo para Southampton y con trasbordo para America Central, el vapor CLYDE.

Se admite carga y pasaje para los puertos arriba mencionados.

La marcha de todos estos vapores, es de 17 á 18 millas por hora. Empleando en el viaje de Vigo á los puertos del Brasil, de 13 á 15 días y á los de Montevideo y Buenos Aires, de 18 á 20.

Es la línea de vapores que hace los viajes más rápidos entre Europa y America del Sur ofreciendo excelentes comodidades y trato á los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. A los de 3.ª se les da cama con ropa, pan fresco y vino á todas las comidas.

Llevar cocineros y camareros españoles para mejor servicio de los mismos. Con asistencia médica gratuita.

Los pasajeros tienen que presentarse con sus pasaportes en la Agencia de Vigo el día antes de la salida del vapor.

Para más informes, dirigirse al Agente general en el Norte de España D. ESTANISLAO DURAN.—Vigo.

ASIA CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES, y todas las afecciones de las vías respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los TURBOS LEVASSIER.

NEURALGIAS JAQUECAS, DOLORES, DE ESTOMAGO y todas las afecciones nerviosas, se curan inmediatamente con las PILDORAS ANTI-NEURALGICAS del Dr. CRONIER.